

NOTRE PROJET 2016 - 2017
LES MASQUES DÉMASQUÉS
SONT EXPOSÉS À

LA MÉDIATHÈQUE DE CHENÔVE
DU 24 NOVEMBRE AU 22 DÉCEMBRE 2017

VENEZ NOMBREUX!

LA CLASSE UPE2A 2016 - 2017













Fait par :
D. Medinat

KARAMAZOV





Full name: London

Full name: London

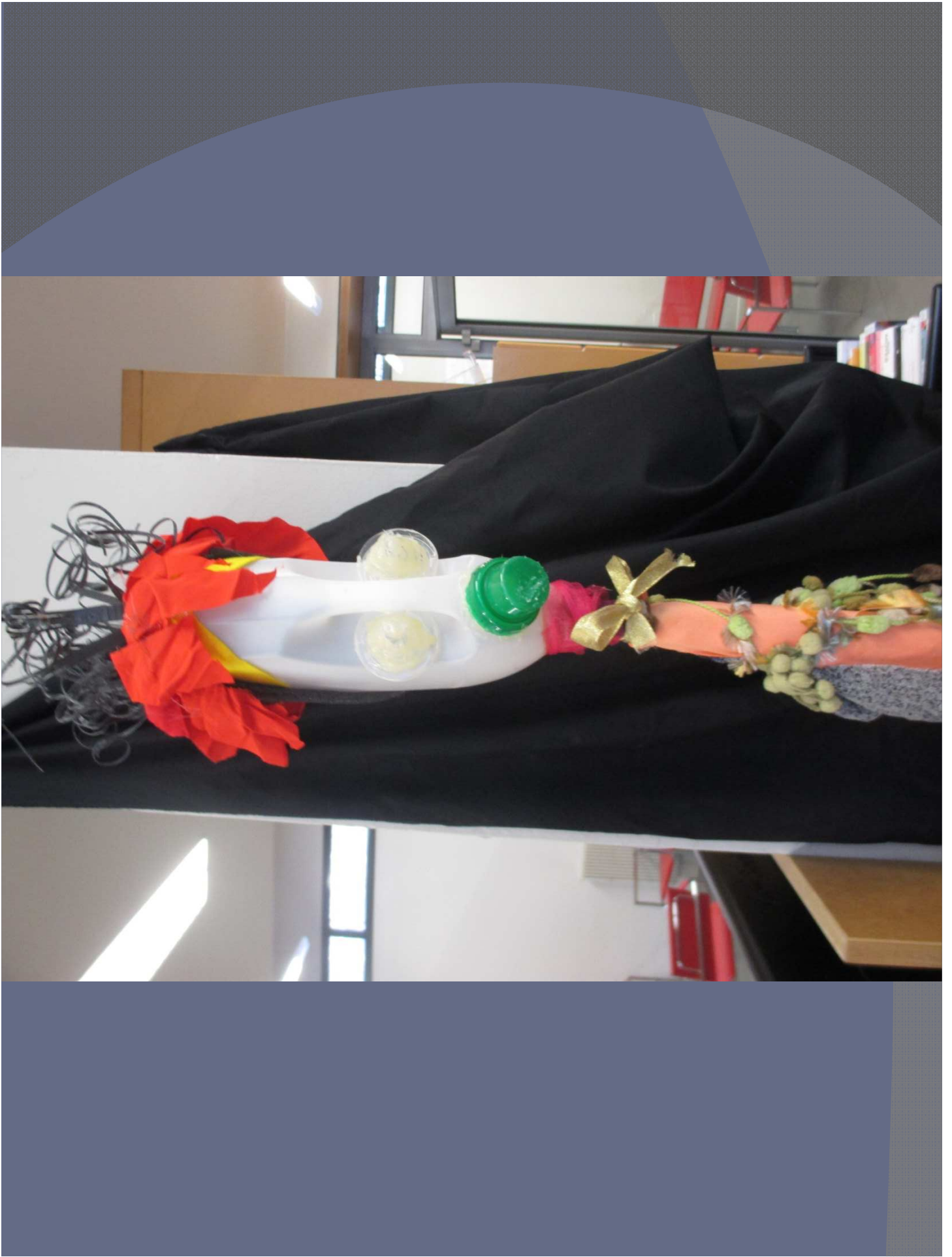
Full name: London

Full name: London











LES MASQUES DE MASQUES

« Le monde est un grand bal ou chacun est masqué »

Vauvenargues

En 2016 – 2017, l'UPE2A (Unité Pédagogique pour Elèves Allophones Arrivants) du Collège Herriot a réalisé des masques en aboutissement d'une réflexion sur la symbolique de ces objets dans de nombreuses cultures.

16 élèves tout frais venus d'Albanie, d'Espagne, d'Italie, du Kosovo, du Mali, du Nigéria, de Roumanie, du Sénégal et de Syrie ont d'abord admiré des masques en provenance du monde entier dans des beaux livres (« La voix des Masques », « Masques, chef d'œuvre du Quai Branly », « L'Homme et ses masques, chefs d'œuvre des Musées Barbier Mueller », voir références en bas de document). Ils ont choisi un masque, et l'ont présenté à Frédérique Toutain, artiste plasticienne qui les a accompagnés sur la suite du projet.

Avec elle, ils ont réfléchi à une réalisation personnelle de masque : forme, dimensions, matériaux, couleurs. Et sous son œil bienveillant, enthousiaste et toujours positif, les élèves ont façonné, discuté, défait, refait, détesté puis adoré les objets que vous voyez ici. Les résultats sont quelquefois bien différents du modèle choisi en premier ! Les mains et l'imagination prennent des chemins souvent détournés pour exprimer les idées...

En parallèle à ces ateliers, un travail de réflexion sur les fonctions du masque a été entrepris. Une fiche numérique sur les pays de provenance a été élaborée, puis une affichette explicative pour comprendre la symbolique des masques a complété notre cheminement. Vous pouvez retrouver les explications sur le planisphère exposé ici.

Pour finir, il ne fallait pas oublier que, dans notre groupe UPE2A, notre principale activité est d'apprendre le français. Nous avons donc écrit un glossaire des parties du corps en français et dans les langues de la classe.

Nous espérons que vous prendrez autant de plaisir à regarder ces objets que nous avons eu à les confectionner !

Les élèves de l'UPE2A : Hanife, Gentuar, Arta, Elmedina, Yaya, Andjola, Cristian, Ilham, Janet, Samy, Mateo, Maarouf, Edmir, Gjesika, Mahamadou

Professeur de Français Langue Seconde, Catherine Garnier-Davey

Année 2016-2017

Pour ce beau projet nous tenons à remercier :

- **Frédérique Toutain**, artiste plasticienne de l'Atelier Goutte d'Art, pour l'inspiration, la logistique, l'expertise, l'enthousiasme et la confiance qu'elle nous a apportés !
- **Sylvie Laplace**, professeur documentaliste du Collège Herriot, pour l'accueil et l'aide précieuse en matière de coordination et de planification du projet, ainsi que pour l'animation des séances de travail.
- **Jenny Feray**, professeur d'Arts Plastiques, pour les photographies.
- **Fouzia Salihi** pour les prises de vues vidéo et pour la conception numérique
- Les soutiens moraux et financiers de
 - o **M. Fauvernier**, Principal du collège Herriot,
 - o **Mme Guérin** Coordinatrice du Centre Académique pour la Scolarisation des Nouveaux Arrivants et des enfants du Voyage (CASNAV),
 - o **Mme Dekowski** de la Direction Régionale des Affaires Culturelles (DRAC)
 - o **Mme Clemens** du Centre National du Livre

Les beaux livres dont nous nous sommes inspirés :

- « L'homme et ses masques, chefs d'œuvre des musées Barbier-Mueller » par Michel Butor, Alain-Michel Boyer, Floriane Morin, éditions Hazan / Musée Barbier-Mueller Genève et Museu Barbier-Mueller Barcelone, 2005
- « Masques, chefs d'œuvre des collections du Quai Branly » par Yann le Fur, éditions du Musée du Quai Branly, 2008.
- « La voix des masques » par Brigitte Fontanel, Editions Palette, 2004